

ARM

ПРОЕКТНО-КОНСТРУКТОРСКОЕ БЮРО

ПЕРФОРАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ



A512-3001 / **Пэ-А1500**



Перед использованием внимательно прочитайте
руководство по эксплуатации

ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ!

Обратите внимание на символы и их значения. Не меняйте последовательность действий и не пропускайте действия, указанные в инструкции.

Обратите внимание на особые правила безопасности, обозначенные в начале каждой инструкции! Они обозначаются символами «Внимание / Опасность».

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ:

	«ВНИМАНИЕ / ОПАСНОСТЬ»
	«ПРИМЕЧАНИЕ»
	«НЕОБХОДИМА СПЕЦОДЕЖДА»
	«НЕОБХОДИМ РЕСПИРАТОР»
	«НЕОБХОДИМЫ ЗАЩИТНЫЕ НАУШНИКИ»
	«НЕОБХОДИМА ЗАЩИТА ДЛЯ ГЛАЗ»

Описание	4
Техника безопасности	6
Подготовка к работе	10
Эксплуатация	11
Уход и обслуживание	13
Защита окружающей среды и утилизация.....	14
Технические характеристики	15
Информация о сертификации	16
Гарантия	17
Гарантийный талон	18

Данный инструмент предназначен для перфорирования бетона, камня и кирпича, также им можно проводить буровые работы.

Инструмент также подходит для обычного сверления дерева, металла, керамики или пластика.

Пользоваться инструментом могут только взрослые.

Использование не по назначению не допускается. Использование неоригинальных и не подходящих запасных частей не допускается. Это может послужить причиной нанесения вреда здоровью. Производитель не несет ответственности за подобные действия.

Индикаторная лампа загорается после включения инструмента (рис. 2).

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Колпачок защиты от пыли | 6. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. |
| 2. Скользящее кольцо патрона | 7. Регулятор скорости вращения |
| 3. Кнопка фиксатор | 8. Дополнительная рукоятка |
| 4. Переключатель выбора режимов | 9. Зажимной винт |
| 5. Рычаг выбора ударного действия | 10. Ограничитель глубины |

Примечание: Все аксессуары могут продаваться отдельно.

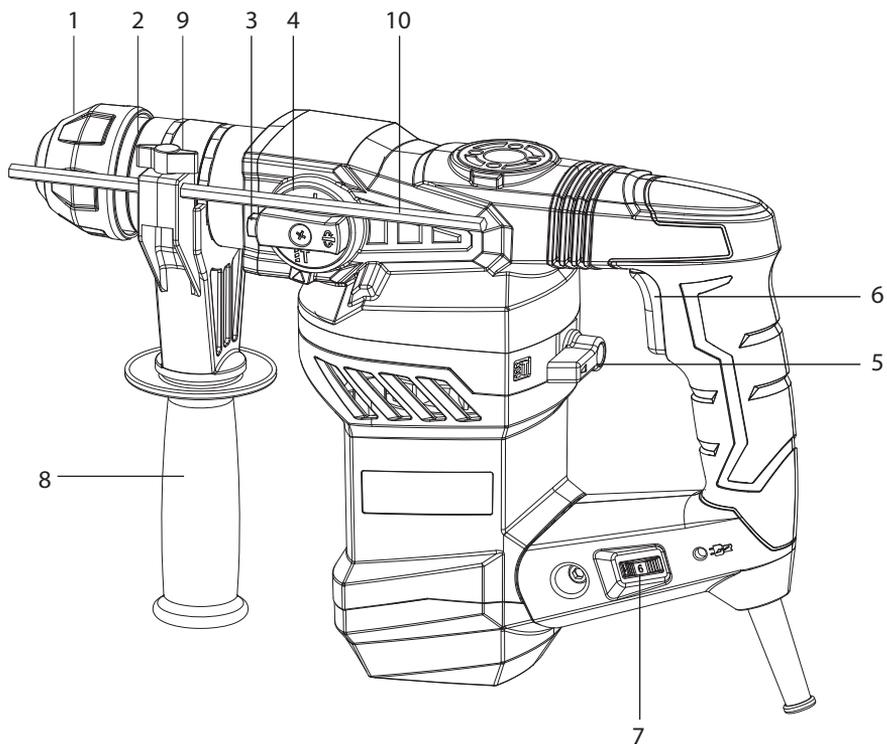


Рис.1

Индикаторная лампа

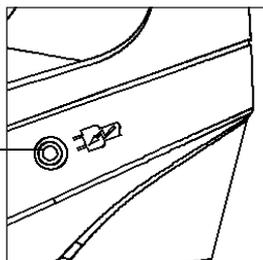


Рис.2



Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента. Термин «электроинструмент» во всех предупреждениях ниже означает «перфоратор».

ВСЕГДА ДЕРЖИТЕ ИНСТРУКЦИЮ В БЕЗОПАСНОМ И ДОСТУПНОМ МЕСТЕ!

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте данную инструкцию и указания для будущего использования. Использованное в настоящей инструкции и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.

Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время работы электроинструмента могут возникать искры, что может привести к воспламенению пыли или паров. Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. При отвлечении Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Вилка электроинструмента должна подходить к розетке. Ни в коем случае не изменяйте самостоятельно тип вилки. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Стандартные вилки и подходящие розетки снижают риск поражения электротоком.

Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, такими как: трубы, элементы отопления, кухонные плиты и холодильники. При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электрическим током.

Защищайте электроинструмент от влаги и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током. Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвешивания электроинструмента, а также для вынимания вилки из розетки.

Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или закрученный шнур повышает риск поражения электрическим током.

При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте специальные для этого кабели-удлинители. Применение специального для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электрическим током. Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то подключайте электроинструмент через УЗО (устройства защитного отключения). Применение УЗО снижает риск электрического поражения.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЛЮДЕЙ

В начале работы с электроинструментом, будьте внимательными, следите за выполняемыми Вами работами. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости или если Вы находитесь в состоянии воздействия наркотических или алкогольных веществ, а также под воздействием лекарств. Это может привести к серьезным травмам.



Применяйте средства индивидуальной защиты и защитные очки. Используйте средства индивидуальной защиты, такие как: защитная маска, обувь на нескользящей подошве, защитный шлем или средства защиты органов слуха. В зависимости от вида работы с электроинструментом это снижает риск получения травм.

Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь что электроинструмент находится в выключенном состоянии. Убирайте установленный сверло/бур и т.п. до включения электроинструмента. Инструмент, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

Принимайте устойчивое положение корпуса тела во время работы электроинструментом. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

Надевайте подходящую рабочую одежду. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от подвижных частей электроинструмента. Не удобная, широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть повреждены или затянуты вращающимися частями.

При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их правильное присоединение. Применение пылеотсоса может снизить опасность, создаваемую пылью.

ПРИМЕНЕНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И ОБРАЩЕНИЕ С НИМ

Не перегружайте электроинструмент. Используйте во время Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент.

Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе. Электроинструмент, который не включается или не выключается, опасен и должен быть отремонтирован.

До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и после прекращения работы отключайте вилку от розетки электрической сети. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.

Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам без опыта работы с ним, или тем, которые не ознакомлены с настоящей инструкцией.

Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные элементы электроинструмента должны быть отремонтированы до начала работы. Некачественное или ненадлежащее обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Правильно подготовленные режущие инструменты с острыми режущими кромками менее подвержены заклиниванию и их легко использовать.

Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

СЕРВИС

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированным специалистам и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается сохранность безопасности электроинструмента.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПЕРФОРАТОРОВ

Применяйте средства защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.

Используйте прилагающиеся к электроинструменту дополнительные рукоятки. Потеря контроля может привести к телесным повреждениям.

При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный сетевой кабель, держите электроинструмент за изолированные ручки. Контакт с находящейся под напряжением проводкой может привести к удару электрическим током

Используйте соответствующие металлоискатели для нахождения спрятанных в стене труб или проводки или обращайтесь за информацией в местное коммунальное предприятие. Контакт с электропроводкой может привести к пожару или поражению электрическим током. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба или может вызвать поражение электрическим током.

Всегда держите электроинструмент во время работы обеими руками, заняв предварительно устойчивое положение.

Дождитесь полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук.

УСТАНОВКА ПРИСТАВЛЯЕМОЙ РУКОЯТКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда пользуйтесь боковой рукояткой для обеспечения безопасной работы при сверлении в бетоне, камне и т.д.

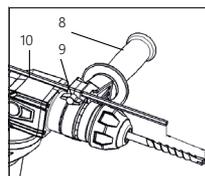
Боковая рукоятка может поворачиваться в любую сторону, что упрощает использование инструмента во всех положениях.

Ослабьте крепление боковой рукоятки, повернув ее против часовой стрелки, затем установите ее в нужное положение и закрепите путем поворота рукоятки по часовой стрелке.

ОГРАНИЧИТЕЛЬ ГЛУБИНЫ СВЕРЛЕНИЯ

С помощью ограничителя глубины сверления Вы можете сверлить одинаковые отверстия или проводить буровые работы в материале одинаковой глубины.

Ослабьте зажимной винт и установите глубиномер на нужную глубину. После регулировки крепко затяните зажимной винт.



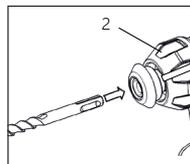
Примечание: Ограничитель глубины нельзя использовать в месте, где глубиномер ударяется о корпус редуктора/двигателя.

УСТАНОВКА И УДАЛЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Этот перфоратор поставляется с SDS-plus патроном, в который Вы можете быстро и легко установить нужное сверло.

Установка:

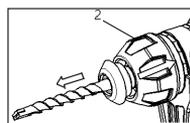
- Очистите и слегка смажьте конец хвостовика инструмента.
- Сдвиньте стопорную втулку 2 и вставьте бит, вращая ее, в держатель инструмента, пока она не зафиксируется.



Предупреждение: После установки всегда проверяйте, что бита надежно удерживается на месте, пытаясь вытащить ее.

Извлечение:

- Сдвиньте стопорную втулку 2 до упора и вытащите бит.



СПЕЦОДЕЖДА



Работайте в перчатках!



Используйте защитные наушники!



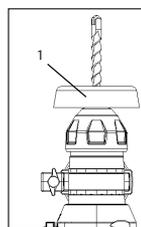
Используйте защиту для глаз!



Используйте респиратор!

ЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК ДЛЯ ПЫЛИ

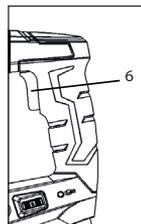
Используйте пылезащитный колпачок 1, чтобы предотвратить попадание пыли на инструмент и на себя при выполнении операций сверления над головой.



ОБЩИЕ СОВЕТЫ ПРИ РАБОТЕ

Работая с гладкими поверхностями, инструмент может соскользнуть. Чтобы этого избежать, Вы можете, например, проделать небольшое отверстие гвоздем или другим инструментом. Это удержит перфоратор.

- Держите инструмент перпендикулярно поверхности.
- Не перегружайте двигатель.
- При перегреве, запустите инструмент без нагрузки на 3 минуты на максимальной скорости.

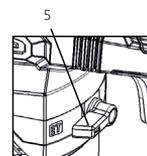
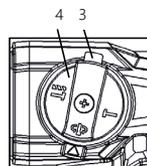


ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Подключите кабель питания к сети.
- Установите сверло.
- Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) чтобы запустить инструмент.
- Чтобы выключить инструмент, отпустите кнопку (6).

ВЫБОР РЕЖИМА «СВЕРЛЕНИЕ С УДАРОМ»

- Для сверления в бетоне, кирпичной кладке и т. д. нажмите кнопку фиксатора 3 и поверните переключатель режимов 4 так, чтобы указатель указывал на символ **T1**.
- Поверните переключатель режимов 5 так, чтобы он указывал на символ **T1**.



Используйте биты с наконечником из карбида вольфрама.

ДОЛБЛЕНИЕ

- Для выполнения работ по дроблению, скалыванию или сносу нажмите кнопку разблокировки 3 и поверните переключатель режимов 4 так, чтобы указатель указывал на символ **T**.
- Поверните переключатель режимов 5 так, чтобы он указывал на **T**.

Используйте острое долото, холодное долото, долото для очистки и т. д.

Предупреждение: При долблении переключатель режимов 4 всегда должен быть зафиксирован в положении «Долбление».

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПЛОСКОГО ДОЛОТА

Нажмите спусковую кнопку 3 и поверните переключатель режимов 4 так, чтобы указатель указывал на 

Положение плоского долота можно отрегулировать для облегчения выполнения работ по резке долотом.

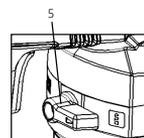
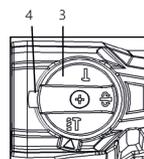
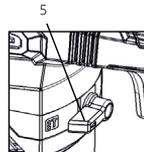
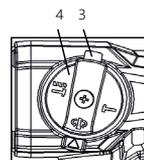
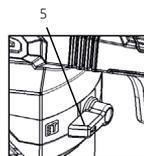
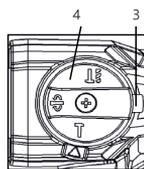
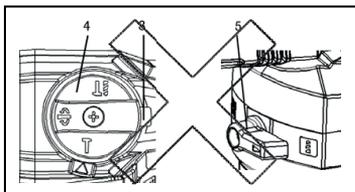
СВЕРЛЕНИЕ

- Для сверления отверстий в древесине, металле или пластике нажмите кнопку фиксатора 3 и поверните переключатель режимов 4 так, чтобы указатель указывал на **T**.
- Поверните переключатель режимов 5 так, чтобы он указывал на **T**.

Используйте спиральное сверло или сверло по дереву.



Следующая комбинация не может выполнять никакую функцию.



ПЕРЕД ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ:

- Выключите инструмент.
- Вытащите кабель питания.
- Дождитесь охлаждения двигателя.

ЧИСТКА:

Регулярно чистите инструмент после каждого использования. Производите чистку влажной тряпкой. Не используйте моющие средства. Не мойте электроинструмент под водой.

ОБЛУЖИВАНИЕ:

Обслуживание необходимо проводить регулярно в квалифицированном сервисном центре.

ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ

Используйте только оригинальные запасные части. Производите замену комплектующих в сервисных центрах.

ОБНАРУЖЕНИЕ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Двигатель не работает	Нет питания	Проверьте подключение к электросети
	Двигатель перегрет	Произведите охлаждение согласно инструкции
	Графитовые щетки вышли из строя	Смените графитовые щетки
Слишком сильная вибрация	Болты корпуса расшатались	Затяните все болты
	Сверло неправильно установлено	Проверьте сверло
	Рабочий материал не закреплен	Закрепите рабочий материал.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Заботливо храните и обращайтесь с принадлежностями. Инструмент следует хранить при комнатной температуре, вне досягаемости детей и домашних животных.

Транспортировку рекомендуется производить в упаковке производителя.

По истечении срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.



Утилизация инструмента должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вольтаж	220-240 В / ~50 Гц
Мощность	1500 Вт
Холостая скорость	1300 об/мин
Частота ударов	4800 уд/мин
Макс. сила удара	5,7 Дж
Диаметр сверления (бетон)	32 мм

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Дата изготовления: октябрь 2022 г.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ВНИМАНИЕ! Не подлежит гарантийному ремонту изделие с дефектами, возникшими вследствие: механических повреждений, несоблюдения условий эксплуатации и мер предосторожности, неправильной установки, транспортировки, стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. п.), а также других причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя, ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами.

Гарантийный срок, условия гарантии и дополнительная информация указаны в Гарантийном талоне, который прилагается к прибору.

Разработано: ООО «МИНОПТ»

Произведено:

по заказу ООО «МИНОПТ» произведено
Индиго Хоум и Пластик Компани Лимитед.
Страна производства КНР

Импортер для РФ: ООО «МИНОПТ»

Российская Федерация, 115093, г. Москва,
ул. Павловская, д. 6, 3 этаж, пом. 1А, ком. 15У
ИНН 7720397987

В соответствии с Федеральным законом РФ «О защите прав потребителей» фирма-изготовитель предоставляет на приобретенный Вами прибор, к которому при покупке был выдан Гарантийный талон, гарантию сроком: **1 год (12 месяцев)**.

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

ПРИ ПОКУПКЕ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ И ПРОСЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ОН БЫЛ ПРАВИЛЬНО ЗАПОЛНЕН В ВАШЕМ ПРИСУТСТВИИ.

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно и четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеются подписи уполномоченного лица, покупателя и штамп Продавца.

При отсутствии штампа и даты продажи (или кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты его изготовления.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, стирать или переписывать ранее указанные в нем данные.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ИЗДЕЛИЕ С ДЕФЕКТАМИ, ВОЗНИКШИМИ ВСЛЕДСТВИЕ:

- механических повреждений, вызванных неправильной установкой, эксплуатацией, хранением и транспортировкой изделия Потребителем;
- несоблюдения условий эксплуатации и мер предосторожности, изложенных в Руководстве по эксплуатации изделия;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.), а также других причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя;
- ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности;
- нестабильности параметров используемой электросети или неправильному подключению к ней.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЧАСТИЧНО ИЛИ ПОЛНОСТЬЮ ИЗМЕНЕН/УДАЛЕН СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ИЗДЕЛИЯ.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

МОДЕЛЬ Пэ-А1500	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:
ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ	ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ
НАЗВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС ПРОДАЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ	ПЕЧАТЬ ПРОДАЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
	ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА

НОМЕР РЕМОНТА	ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ АППАРАТА В РЕМОНТ	ДАТА ВЫДАЧИ АППАРАТА	ОПИСАНИЕ РЕМОНТА	СПИСОК ЗАМЕНЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ	НАЗВАНИЕ И ПЕЧАТЬ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА	ФИО МАСТЕРА

Данная таблица заполняется представителем уполномоченной организацией или обслуживающим центром, проводящим гарантийный ремонт изделия. После проведения гарантийного ремонта талон должен быть возвращен Владельцу.

